

MONITORING ID: 24-0256390

Monitored Party ASIA-US INDUSTRIAL JOINT STOCK COMPANY	amfori ID 704-000587-000	Address Lot 1, Thai Hoa - Lien Son - Lien Hoa IZ, Hoa Son Town, Lap Thach District, Vinh Phuc Province, Lap Thach, Vinh Phúc, Vietnam
Monitoring Activity amfori Social Audit - Manufacturing	Monitoring Type Full Monitoring	Monitoring Partner TÜV NORD CERT GmbH
Monitoring Start Date 17/06/2024	Closing Meeting Finished Date 04/07/2024	Submission Date 04/07/2024
Expiration Date 04/07/2025	Announcement Type Semi Announced	
Site ASIA-US INDUSTRIAL JOINT STOCK COMPANY	Site amfori ID 704-000587-002	

This is an extract of the online Monitoring Result, generated on 04/07/2024, and is only valid as an acknowledgement of the result. To see all the details, review the full monitoring result, which is available on the [amfori Sustainability Platform](#) - The English version is the legally binding one.

amfori does not assume any liability with regard to the compliance of this extract, or any versions of this extract, with the Regulation (EU) 2016/679 (General Data Protection Regulation).

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, be lent, re-sold, hired out or otherwise circulated without the amfori consent. © amfori, 2021

OVERALL RATING



SECTION RATING

PA1: Social Management System	C	
PA 2: Workers Involvement and Protection	A	
PA 3: The Rights of Freedom of Association and Collective Bargaining	A	
PA 4: No Discrimination, Violence or Harassment	A	
PA 5: Fair Remuneration	A	

PA 6: Decent Working Hours	A	
PA 7: Occupational Health and Safety	D	
PA 8: No Child Labour	A	
PA 9: Special Protection for Young Workers	A	
PA 10: No Precarious Employment	A	
PA 11: No Bonded, Forced Labour or Human Trafficking	A	
PA 12: Protection of the Environment	A	
PA 13: Ethical Business Behaviour	A	

GENERAL DESCRIPTION

Name of lead auditor: Nguyen Thi Hai Yen; APSCA membership number: CSCA 21705440

Name of team auditor: Tran Phan Anh Tuan; APSCA membership number: CSCA 21705435

Name of observers: Bui Thi Thu Huong; APSCA membership number: ASCA 32400207

Name of translators: (if applicable): Nil

Monitoring partner name: TÜV NORD CERT GmbH

Audit schedule details: The audit is planned for 2 auditors x 2,5 auditor days.

Announcement Type: Semi-Announced

Business partner information: Asia-Us Industrial Joint Stock Company was a Joint Stock Company and established under the Business License No.2500552524, dated on September 25, 2015, and the latest amendment was on Feb 24, 2022 as manufacturer of ceramic tiles, SPC flooring. The company located at Lot 1, Lien Hoa - Lien Son - Thai Hoa IZ, Hoa Son town, Lap Thach district, Vinh Phuc province, Vinh Phuc Province, Vietnam. The main products were ceramic tiles, SPC flooring. The main process included Material, mixing, forming, grinding machining, drying, thermal processing glazing, firing, cooling, refining, final processing and packaging.

Audited location information: With a total area of 308,699 square meters, the facility consists 08 main buildings as below:

Building No.1: 3 floor building was used for office building - 4,000 m2.

Building No.2: 1 floor building was used for Ceramic workshop - 63,170 m2 (A My Gress Workshop).

Building No 3: 1 floor building was used for supporting area - 4,500 m2.

Building No.4: 1 floor building was used for material workshop - 3,600m2.

Building No. 5: 1 floor building was used for SPC 1 workshop - 13,440 m2.

Building No. 6: 1 floor building was used for SPC 2 workshop - 12,000 m2.

Building No. 7: 1 floor building was used for SPC 1 warehouse - 8,000 m2.

Building No. 8: 1 floor building was used for SPC 2 warehouse - 8,000 m2.

And sub-building: Waste storage, security room, fire pump station, employee's parking area, and boiler room, air compressor, chemical storage, canteen, kitchen, clinic room, outdoor material storage area. There was no share building was found on the audit day.

The factory provided all workers free meal at canteen. There was no dormitory or transportation available for employees.

Building ownership information: Building was owned by the auditee.

Operating shifts and hours: The main auditee defined regular working hours as 8 hours per day and 48 hours per week. There were 2 kinds of shifts: office hour shift from 08.00 AM to 5.00 PM; production shift including shift 1: 06:00 AM to 02:00 PM; shift 2: 02:00 PM to 10:00 PM and shift 3: 10:00 PM to 06:00 AM (night shift). Office hour shift was provided for the office; maintenance and warehouse section. Three shifts (shift 1; shift 2; shift 3) was implemented for production and security. An hour break was provided for the office hour shift; a 30-minute break was provided for shift 1 and shift 2; a 45-minute break for shift 3. Their regular work days were from Monday to Saturday. Sunday is the rest day. The production and security will have rotate rest day to ensure one day off every 7 days. The pregnant over 7 months and nursing mum with child under 12 months will work 7 hours/ day with full salary of 8 hours.

Time recording system: The main auditee used a fingerprinting / face ID system to record working hours and additional cross-checking by the production manager.

Salary payment details: Piece rate salary was paid for production, others received time-based salary. Salary was paid monthly latest on 15th of the following month through bank transfer

Worker number information:

- Total worker number: 1298 (1252 production worker, 46 management)
- Production worker: 1252 (734 males and 518 females)
- Vulnerable worker number: 07 new parent (females); 09 pregnant
- Any other special group workers: domestic migrant (61 workers).

Good practices: Free meal was provided for workers.

Worker organization details: Trade union was established with 98% workers participation. The latest election on 12.04.2023 of workers had elected 15 members for union committee as worker representative

Circumstances: "There was no special circumstance during the audit".

Summary of findings: The findings were found in Performance Area 1: Social Management System (PA1.1; 1.3), Performance Area 2: Workers Involvement and Protection (PA 2.4), Performance Area 5: Fair Remuneration (PA 5.5); Performance Area 7: Occupational Health and Safety (7.1; 7.3; 7.7; 7.8; 7.9; 7.13; 7.14; 7.16).

Living wage calculation: Living wage calculation: #LivingWage: Reference Calculation on Living Wage according to Anker method was established and provided by auditing company. Data for calculation based survey of local market, statistical report of general statistic officer of Vietnam.

Special Note:

+ Contractor License/ Permit: N/A

+ Agency Labour Contract: N/A

+ Government Waivers: N/A

+ Speak for change (S4C) had been implemented at the auditee. S4C poster was posted and training was provided to workers.

SITE DETAILS

Site
**ASIA-US INDUSTRIAL JOINT
STOCK COMPANY**

Site amfori ID
704-000587-002

GICS Classification

Sector Materials	Industry Group Materials	Industry Construction Materials
Sub Industry Construction Materials		

amfori Process Classifications

N.A.

GS1 Classifications

N.A.

NACE Classification

N.A.

Water Stress Situation

N.A.

METRICS

Key Metrics

Total workforce	1.285	Workers
Legal minimum wage in local currency	3.640.000	Monthly
Lowest wage paid for regular work at the site	4.911.000	Monthly
Calculated living wage in local currency	4.888.000	Monthly
Total sample	40	Workers

Other Metrics

Male workers	773	Workers
Female workers	512	Workers
Non-binary workers	0	Workers
Permanent workers - Male	734	Workers
Permanent workers - Female	518	Workers
Permanent workers - Non-binary	0	Workers
Temporary workers - Male	0	Workers
Temporary workers - Female	0	Workers
Temporary workers - Non-binary	0	Workers
Seasonal workers - Male	0	Workers
Seasonal workers - Female	0	Workers
Seasonal workers - Non-binary	0	Workers
Management - Male	39	Workers
Management - Female	7	Workers
Management - Non-binary	0	Workers
Apprentices - Male	29	Workers
Apprentices - Female	18	Workers
Apprentices - Non-binary	0	Workers
Workers on probation - Male	0	Workers
Workers on probation - Female	0	Workers
Workers on probation - Non-binary	0	Workers
Workers with night shift - Male	690	Workers
Workers with night shift - Female	413	Workers
Workers with night shift - Non-binary	0	Workers
Workers with disabilities - Male	0	Workers
Workers with disabilities - Female	0	Workers
Workers with disabilities - Non-binary	0	Workers
Domestic migrant workers - Male	42	Workers
Domestic migrant workers - Female	19	Workers
Domestic migrant workers - Non-binary	0	Workers
Foreign migrant workers - Male	0	Workers

Foreign migrant workers - Female	0	Workers
Foreign migrant workers - Non-binary	0	Workers
Workers hired directly - Male	773	Workers
Workers hired directly - Female	525	Workers
Workers hired directly - Non-binary	0	Workers
Workers hired indirectly - Male	0	Workers
Workers hired indirectly - Female	0	Workers
Workers hired indirectly - Non-binary	0	Workers
Unionised workers - Male	744	Workers
Unionised workers - Female	507	Workers
Unionised workers - Non-binary	0	Workers
Workers under CBA - Male	744	Workers
Workers under CBA - Female	507	Workers
Workers under CBA - Non-binary	0	Workers
Pregnant workers	9	Workers
Workers on parental leave - Male	0	Workers
Workers on parental leave - Female	13	Workers
Workers on parental leave - Non-binary	0	Workers
Minimum wage agreed on CBA in local currency	4.911.000	Monthly
Sample - Male	21	Workers
Sample - Female	19	Workers
Sample - Non-binary	0	Workers

FINDINGS



PA1: Social Management System

Site: ASIA-US INDUSTRIAL JOINT STOCK COMPANY | Site amfori ID: 704-000587-002

Question: 1.1 Is there satisfactory evidence that the auditee has set up an effective management system to implement the amfori BSCI Code of Conduct?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>Through site observation, document review and interview, It is evidence that the company has set up a management system with policies; procedure and work instruction to implement and monitor the effectiveness of social accountability according to amfori BSCI CoC, however, it is not fully effective due to some gap found in performance area (PA) PA1, PA2, PA5, PA7. Therefore this performance area was rated as partially.</p>	<p>Thông qua việc thăm quan nhà máy, xem xét hồ sơ và phỏng vấn, có bằng chứng cho thấy công ty đã thiết lập hệ thống quản lý gồm các chính sách; thủ tục; hướng dẫn công việc để triển khai và giám sát hiệu lực của trách nhiệm xã hội theo amfori BSCI CoC, tuy nhiên chưa thực sự hiệu quả do còn một số điểm chưa đáp ứng tại các điều khoản (PA) PA1, PA2, PA5, PA7. Vì vậy điều khoản này được đánh giá đáp ứng một phần.</p>

Question: 1.3 Is there satisfactory evidence that the auditee has identified their significant business partners and their level of alignment with the amfori BSCI Code of Conduct?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>The company has compiled a list of main suppliers. Suppliers have also signed commitments to comply with the amfori BSCI code of conduct. However, the supplier monitoring of compliance to all performance area not yet ensure effectiveness due to:</p> <p>a) The company has planned to monitor compliance at suppliers, but there are no clear criteria for sampling and selecting which suppliers for onsite monitoring.</p> <p>b) In addition, the onsite assessment checklist (form 02/2023-revised, facility Document checklist) only focused on environmental factors, occupational health and safety and business ethics not covered all area.</p> <p>Therefore this performance area was rated as partially</p>	<p>Công ty đã tiến hành lập danh sách các nhà cung cấp chính. Các nhà cung cấp cũng đã ký các cam kết về tuân thủ nguyên tắc ứng xử của amfori BSCI. Tuy nhiên các biện pháp kiểm soát tuân thủ của công ty đối với các nhà cung cấp này chưa đảm bảo kiểm soát hiệu quả với tất cả các nguyên tắc vì:</p> <p>a) công ty đã lên kế hoạch giám sát tuân thủ tại các nhà cung cấp tuy nhiên chưa có tiêu chí rõ ràng cho việc lấy mẫu lựa chọn nhà cung cấp nào sẽ đánh giá tại hiện trường.</p> <p>b) ngoài ra bảng kiểm tra đánh giá (biểu mẫu 02/2023-sửa đổi, bảng kiểm tra nhà máy) mới chỉ tập trung vào các yếu tố môi trường, an toàn sức khỏe nghề nghiệp và đạo đức kinh doanh.</p> <p>Vì vậy điều khoản này được đánh giá đáp ứng một phần.</p>



PA 2: Workers Involvement and Protection

Site: ASIA-US INDUSTRIAL JOINT STOCK COMPANY | Site amfori ID: 704-000587-002

Question: 2.4 Is there satisfactory evidence that the auditee builds sufficient competence among managers, workers and workers representatives to successfully embed responsible practices in the business operation?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>Through the interview and document review, the managers and workers representatives were aware of the amfori BSCI CoC and social management process. However the managers and workers representatives had not been provided updated training about the social responsibility according to the amfori BSCI CoC to ensure the implementation of updated requirement as per amfori BSCI CoC Ver. 2021 effective from 25.09.2023. They still showed not fully aware about the updated version's changes and timescale. Therefore it is rated as Partially.</p>	<p>Thông qua cuộc phỏng vấn và xem xét tài liệu, các nhà quản lý và đại diện người lao động đã biết về amfori BSCI CoC và quy trình quản lý xã hội. Tuy nhiên, các nhà quản lý và đại diện người lao động đã không được đào tạo cập nhật về trách nhiệm xã hội theo amfori BSCI CoC để đảm bảo thực hiện yêu cầu cập nhật theo amfori BSCI CoC Ver. 2021 có hiệu lực từ ngày 25.09.2023. Họ vẫn tỏ ra chưa nhận thức đầy đủ về những thay đổi và thời gian của phiên bản cập nhật. Vì vậy điều khoản này được đánh giá đáp ứng một phần.</p>

PA 5: Fair Remuneration

Site: ASIA-US INDUSTRIAL JOINT STOCK COMPANY | Site amfori ID: 704-000587-002

Question: 5.5 Is there satisfactory evidence that the auditee provides workers with the social benefits that are legally granted without negative impact on their pay, level of seniority, position, or promotion prospects?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>The company has developed a policy on partially supporting child care costs as required in Article 136 - Labor Code 45/2019/QH14 - "Help and support the construction of kindergartens, kindergartens or a child care and kindergarten costs for employees". However, a review of detailed salary data for November 2023 and February and May 2024 shows that this support is only calculated for female workers with children under 6 years old and not for male workers.</p>	<p>Công ty đã xây dựng chính sách về hỗ trợ một phần chi phí gửi trẻ theo yêu cầu tại điều Điều 136 - Bộ luật lao động 45/2019/QH14 - "Giúp đỡ, hỗ trợ xây dựng nhà trẻ, lớp mẫu giáo hoặc một phần chi phí gửi trẻ, mẫu giáo cho người lao động". Tuy nhiên qua xem xét dữ liệu lương chi tiết các tháng 11/2023 và tháng 2 và 5/2024 cho thấy, khoản hỗ trợ này mới chỉ tính cho công nhân nữ có con dưới 6 tuổi mà chưa tính cho lao động nam.</p>

PA 7: Occupational Health and Safety

Site: ASIA-US INDUSTRIAL JOINT STOCK COMPANY | Site amfori ID: 704-000587-002

Question: 7.1 Is there satisfactory evidence that the auditee observes occupational health and safety regulations applicable for its activities?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
---------	----------------

Finding	
<p>Through plant tour, document review as well as worker and management interview, it was noted that the factory has developed a comprehensive occupational health and safety system. However, some requirements were missed in the application to address some specific requirements of local law in section 7.3; 7.7; 7.9; 7.13; 7.14; 7.16.</p> <p>Therefore it is rated as Partially.</p>	<p>Thông qua quá trình tham quan nhà máy, xem xét tài liệu cũng như phỏng vấn công nhân và quản lý, ghi nhận rằng nhà máy đã phát triển một hệ thống an toàn và sức khỏe nghề nghiệp toàn diện. Tuy nhiên, một số yêu cầu đã bị bỏ sót khi áp dụng để giải quyết một số yêu cầu cụ thể của luật pháp địa phương trong phần 7.3; 7.7; 7.9; 7.13; 7.14; 7.16.</p> <p>Vì vậy điều khoản này được đánh giá là đáp ứng một phần.</p>

Question: 7.3 Is there satisfactory evidence that the auditee set up an effective management system that ensures they regularly carry out risk assessments for safe, healthy and hygienic working conditions?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>During site tour, worker interview and management confirmation, it was noted that the company had conducted the risk assessment annually, the latest risk assessment was conducted in June 2024. Transportation risk was included in the risk assessment. Heavy vehicles and excavators are circulating on internal roads around the factory and outdoor raw material processing areas, and coal warehouse areas where workers walk. However, the risk of transportation accidents of these equipment has not been assessed in detail to develop and implement appropriate preventive actions.</p> <p>The other risks were covered in risk assessment. Therefore, it is rated as Partially.</p> <p>Law Ref: According to Decree No. 39/2016/NĐ-CP, Article 3.</p>	<p>Trong quá trình tham quan nhà máy, phỏng vấn công nhân và xác nhận của quản lý, ghi nhận rằng công ty đã tiến hành đánh giá rủi ro hàng năm, đánh giá rủi ro mới nhất được thực hiện vào tháng 6 năm 2024. Rủi ro giao thông đã được đưa vào đánh giá rủi ro. Các phương tiện hạng nặng và máy xúc đang lưu thông trên các tuyến đường nội bộ xung quanh nhà máy và các khu xử lý nguyên liệu ngoài trời, khu vực kho than nơi công nhân đi lại. Tuy nhiên, nguy cơ tai nạn giao thông của các phương tiện trên chưa được đánh giá chi tiết để xây dựng và triển khai các hành động phòng ngừa phù hợp.</p> <p>Vì các rủi ro khác đã bao gồm trong đánh giá rủi ro. Vì vậy điều khoản này được đánh giá là đáp ứng một phần.</p> <p>Trích luật: Nghị định 39/2016/NĐ-CP, Điều 3.</p>

Question: 7.7 Is there satisfactory evidence that the auditee implements engineering and administrative control measures to avoid or minimise the release of hazardous substances into the work environment, keeping the level of exposure below internationally established or recognised limits?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>During site tour, worker interview, and management confirmation, it was noted that the chemical management procedure was established and</p>	<p>Trong quá trình đi tham quan nhà máy, phỏng vấn công nhân và xác nhận của quản lý, ghi nhận rằng quy trình quản lý hóa chất đã được thiết lập và</p>

Finding	
<p>communicated to the worker. Workers were trained on chemical safety regularly. However, it was noted that chemical cans (paint) in the painting section were not provided with secondary containment and Safety Data Sheet.</p> <p>Therefore it is rated as Partially.</p> <p>Law ref: QCVN 05A:2020/BCT, Art 2. and Art 5.15.</p>	<p>truyền đạt tới công nhân. Công nhân được đào tạo thường xuyên về an toàn hóa chất. Tuy nhiên, ghi nhận rằng các can hóa chất (sơn) trong khu vực sơn không được cung cấp khay chứa thứ cấp và Bảng dữ liệu an toàn.</p> <p>Vì vậy nó được đánh giá là Một phần.</p> <p>Căn cứ pháp luật: QCVN 05A:2020/BCT, Điều 2. và Điều 5.15.</p>

Question: 7.8 Is there satisfactory evidence that the auditee has developed and implemented accident and emergency procedures?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>During document review and management confirmation, it was noted that there were 04 minor occupational accidents during last 12 months with the preventive and corrective actions completed. However, it was noted that the preventive and corrective actions did not ensure effectiveness because there were recurring incidents related to movement inside the workshop in March and April 2024.</p> <p>Therefore it is rated as Partially.</p>	<p>Trong quá trình xem xét hồ sơ và xác nhận của quản lý, ghi nhận có 04 vụ tai nạn lao động nhẹ trong vòng 12 tháng qua, đã được thực hiện các biện pháp phòng ngừa, khắc phục. Tuy nhiên, ghi nhận các biện pháp ngăn ngừa, khắc phục chưa đảm bảo hiệu quả do tái diễn các sự cố liên quan đến di chuyển bên trong nhà xưởng vào tháng 3 và tháng 4/2024.</p> <p>Vì vậy nó được đánh giá là Một phần.</p>

Question: 7.9 Is there satisfactory evidence that the auditee makes visible potential hazards to the workers and visitors through signs and warnings?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>During site tour, worker interview and management confirmation, workers were trained on labor safety and hazards at work annually. Interview workers are aware of the risk at their workplace. Warning signs were posted at related risk areas. However, it was noted that 03 out of 08 sampled warning signs in GM area were not in Vietnamese for the worker's reference.</p> <p>Therefore it is rated as Partially.</p> <p>Law ref: According to Law No. 84/2015/QH13,</p>	<p>Trong quá trình tham quan nhà máy, phỏng vấn công nhân và xác nhận của quản lý, công nhân được đào tạo về an toàn lao động và các mối nguy hiểm tại nơi làm việc hàng năm. Người lao động phỏng vấn nhận thức được rủi ro tại nơi làm việc của họ. Biển cảnh báo được dán tại các khu vực có nguy cơ liên quan. Tuy nhiên, 03/08 biển cảnh báo được lấy mẫu tại khu vực GM không trang bị tiếng Việt để người lao động tham khảo.</p> <p>Vì vậy điều khoản này được đánh giá là đáp ứng một phần.</p>

Finding	
Article 16.	Trích luật: Theo Luật số 84/2015/QH13, Điều 16.

Question: 7.13 Is there satisfactory evidence that the auditee makes sure a competent person periodically checks the electrical installations and equipment?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>During site tour, worker interview and document review, it was noted that only designated people can do electrical work, the person in charge is competent person with safety training on electric safety. Maintenance for electrical system was conducted monthly. However, it was noted that 02 out of 05 sampled electrical boxes was not provided with an inner safety cover.</p> <p>Therefore it is rated as Partially.</p> <p>Law Ref: According to Article 57 of Law No. 28/2004/QH11</p>	<p>Trong quá trình đi tham quan nhà máy, phỏng vấn công nhân và xem xét tài liệu, ghi nhận rằng chỉ những người được chỉ định mới có thể làm công việc điện, người phụ trách là người có năng lực và được huấn luyện an toàn về an toàn điện. Việc bảo trì hệ thống điện được thực hiện hàng tháng. Tuy nhiên, ghi nhận có 02/05 hộp điện lấy mẫu không có nắp bảo vệ bên trong.</p> <p>Vì vậy điều khoản này được đánh giá là đáp ứng một phần.</p> <p>Trích luật: Theo Điều 57 Luật số 28/2004/QH11</p>

Question: 7.14 CRUCIAL: Is there satisfactory evidence that the auditee has installed an adequate amount of properly working firefighting equipment?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>1. During site tour, worker interview and management confirmation, it was noted that the company had established an internal firefighting team to oversee the regular internal inspection of firefighting equipment. In addition, the internal inspection for the firefighting equipment was conducted monthly, the latest inspection was conducted on May 30, 2024, without any problem with the firefighting equipment. Furthermore, the company had contracted with a contractor (Binh Vinh VT Co., Ltd) to conduct maintenance for the firefighting system in June. However, 01 out of 05 fire alarms did not work properly (ring) during testing at A My Gres Workshop. The company had explained that the system was under maintenance during that audit date.</p>	<p>1. Trong quá trình đi tham quan hiện trường, phỏng vấn công nhân và xác nhận của quản lý, công ty đã thành lập một đội chữa cháy nội bộ để giám sát việc kiểm tra nội bộ thường xuyên các thiết bị chữa cháy. Ngoài ra, việc kiểm tra nội bộ các thiết bị chữa cháy được tiến hành định kỳ hàng tháng, lần kiểm tra gần nhất được thực hiện vào ngày 30/5/2024, không có vấn đề gì về thiết bị chữa cháy. Ngoài ra, công ty còn ký hợp đồng với nhà thầu (Công ty TNHH Bình Vinh VT) để tiến hành bảo trì hệ thống chữa cháy vào tháng 6. Tuy nhiên, 01 trong 05 chuông báo cháy không hoạt động bình thường (reo) trong quá trình thử nghiệm tại Xưởng Á Mỹ Gres. Công ty đã giải thích rằng hệ thống đang được bảo trì trong ngày đánh giá.</p> <p>2. Trong quá trình đi tham quan nhà máy, phỏng</p>

Finding	
<p>2. During site tour, worker interview and management confirmation, it was noted that the company had conducted a fire safety design certificate for all buildings with approval from the local authority. However, it was noted that the pre-acceptance test of installation of fire safety equipment for SPC Workshop No.2 and SPC Warehouse No.2 were not available to review. SPC Workshop No.2 and SPC Warehouse No.2 were completed construction, equipped the firefighting system and not under operation during the audit date. The pre-acceptance test of installation of fire safety equipment for all the buildings were available to review except SPC Workshop No.2 and SPC Warehouse No.2 because it was under the process of pre-acceptance from the local authority.</p> <p>Therefore it is rated as Partially.</p> <p>Law Ref: 1. According to Firefighting Law 2013, Art. 8 and Vietnam Standard: TCVN 5738:2000, Point 10.1. 2. In accordance with Decree No. 136/2020/ND-CP dated on November 24, 2020, Article 5.</p>	<p>vấn công nhân và xác nhận của quản lý, công ty đã tiến hành thẩm duyệt thiết kế an toàn phòng cháy cho tất cả các tòa nhà với sự phê duyệt của chính quyền địa phương. Tuy nhiên, ghi nhận rằng nghiệm thu lắp đặt thiết bị an toàn phòng cháy cho Xưởng SPC số 2 và Kho SPC số 2 không có sẵn để xem xét. Xưởng SPC số 2 và Kho SPC số 2 đã hoàn thành xây dựng, trang bị hệ thống chữa cháy và không đưa vào hoạt động trong thời gian đánh giá. Nghiệm thu lắp đặt thiết bị an toàn phòng cháy cho tất cả các tòa nhà đều có sẵn để xem xét ngoại trừ Xưởng SPC số 2 và Kho SPC số 2 vì nó đang trong quá trình nghiệm thu trước từ chính quyền địa phương.</p> <p>Vì vậy điều khoản này được đánh giá là đáp ứng một phần.</p> <p>Trích luật: 1. Theo Luật Phòng cháy chữa cháy 2013, Điều. 8 và Tiêu chuẩn Việt Nam:TCVN 5738:2000, điểm 10.1. 2. Căn cứ Nghị định số 136/2020/ND-CP ngày 24/11/2020, Điều 5.</p>

Question: 7.16 Is there satisfactory evidence that the auditee ensures evacuations plans meet legal requirements and that these plans are posted in relevant places so workers can see and understand them?

ENGLISH	LOCAL LANGUAGE
Finding	
<p>During site tour, worker interview and management confirmation, it was noted that evacuation plans were posted at each workshop. Interviewed workers are aware of how and where to evacuate in case of emergency. However, it was noted that 01 out of 05 sampled evacuation maps at A My Gres Workshop did not match the actual layout of the workshop.</p> <p>Therefore it is rated as Partially.</p> <p>Ref: According to TCVN 13456:2022, Point 5.2.9.</p>	<p>Trong quá trình đi tham quan hiện trường, phòng vấn công nhân và xác nhận của quản lý, ghi nhận rằng sơ đồ thoát hiểm đã được trang bị tại mỗi xưởng. Những công nhân được phỏng vấn biết cách thức và nơi để sơ tán trong trường hợp khẩn cấp. Tuy nhiên, ghi nhận rằng 01/05 sơ đồ thoát hiểm được lấy mẫu tại Xưởng Á Mỹ Gres không khớp với bố cục thực tế của xưởng.</p> <p>Vì vậy điều khoản này được đánh giá là đáp ứng một phần.</p> <p>Trích luật: Theo TCVN 13456:2022, điểm 5.2.9.</p>